

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

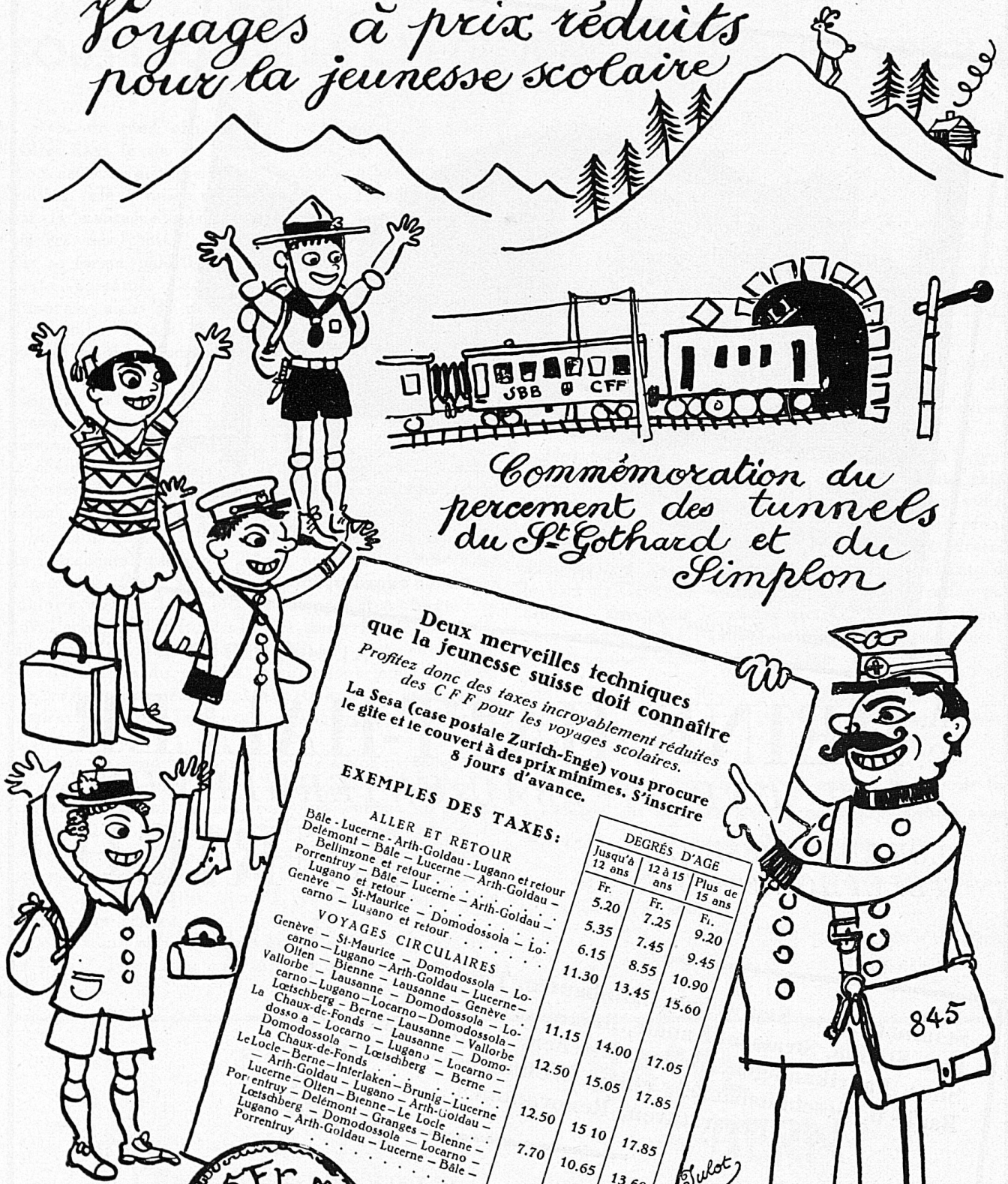
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Voyages à prix réduits pour la jeunesse scolaire



Commemoration du percement des tunnels du St-Gothard et du Simplon

Deux merveilles techniques que la jeunesse suisse doit connaître. Profitez donc des taxes incroyablement réduites des C.F.F. pour les voyagistes scolaires. La Sesa (case postale Zurich-Engel) vous procure le gîte et le couvert à des prix minimes. S'inscrire 8 jours d'avance.

## EXEMPLES DES TAXES:

- ALLER ET RETOUR**  
 Bâle - Lucerne - Arth-Goldau - Lugano et retour  
 Delémont - Bâle - Lucerne - Arth-Goldau - Bellinzona et retour  
 Porrentruy - Bâle - Lucerne - Arth-Goldau - Lugano et retour  
 Genève - St-Maurice - Domodossola - Lugano et retour  
 arno - Lugano et retour
- VOYAGES CIRCULAIRES**  
 Genève - St-Maurice - Domodossola - Lugano et retour  
 arno - Lugano - Arth-Goldau - Lucerne - Olten - Bienne - Arth-Goldau - Lucerne - Lausanne - Lucerne - Vallorbe - La Chaux-de-Fonds - Berne - Domodossola - Lugano - Locarno - Domodossola - Lugano - Lucerne - Lugano - Locarno - Domodossola - Lugano - Lucerne - Lugano - Locarno - Lucerne - Interlaken - Brunnig - Lucerne - Lucerne - Olten - Lugano - Arth-Goldau - Porrentruy - Delémont - Granges - Bienne - Lucerne - Domodossola - Lugano - Lugano - Arth-Goldau - Lucerne - Lucerne - Bâle - Lucerne - Bâle - Porrentruy

DEGRÉS D'AGE	DEGRÉS D'AGE		
	Jusqu'à 12 ans	12 à 15 ans	Plus de 15 ans
Fr.	Fr.	Fr.	
5.20	7.25	9.20	
5.35	7.45	9.45	
6.15	8.55	10.90	
11.30	13.45	15.60	
11.15	14.00	17.05	
12.50	15.05	17.85	
12.50	15.10	17.85	
7.70	10.65	13.60	
10.80	13.50	16.40	



« Chouette! »

Cent sous: Tessin et retour! »

*Sulot*



Geschäftshaus „Zentrum“ Zürich

Architekt: Otto Streicher, Zürich

AUSGEFÜHRT DURCH:

**A. HEINR. HATT-HALLER**  
**G. HOCH- UND TIEFBAU-UNTERNEHMUNG**  
 LÖWENSTRASSE 17  
 TELEPHON 38.630  
**ZÜRICH**

Staumauern u. Stauwehre, Bahnbauten, Tunnels, Brücken, Stollen, Strassen, Kanäle, Ramm- u. Baggerarbeiten, Silos, Fabrikanlagen, Hallen, Kirchen, Krankenhäuser, Bank- u. Geschäftshäuser, Villen, Wohnhäuser, Umbauten, Reparaturen, Renovationen

STANGENLOSE GERÜSTUNGEN NACH EIGENEM  
 PATENT

•  
 ÜBERNAHME SCHLÜSSELFERTIGER BAUTEN